

Hanoi, 31<sup>st</sup> May 2024

**NOTICE OF BIDDER SELECTION RESULT**  
**THÔNG BÁO KẾT QUẢ LỰA CHỌN NHÀ THẦU**

**Package: Import of coal for the seventh time in 2024 (NK07/2024).**

**Gói thầu: Nhập khẩu than đợt 07 năm 2024 (NK07/2024).**

To/Kính gửi: HMMAT-GPM Consortium.

Pursuant to Decision No. 1527/QĐ-TMB dated 31<sup>st</sup> May 2024 signed by General Director of Vinacomin - Northern Coal Trading Joint Stock Company regarding the approval of Bidder selection result for the package: Import of coal for the seventh time in 2024 (NK07/2024);

*Căn cứ Quyết định số 1527/QĐ-TMB ngày 31/05/2024 của Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc - Vinacomin về việc phê duyệt kết quả lựa chọn nhà thầu gói thầu: Nhập khẩu than đợt 07 năm 2024 (NK07/2024);*

We, Vinacomin - Northern Coal Trading Joint Stock Company are pleased to inform the Bidders about the result of Bidder selection for the above package as follows:

*Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc - Vinacomin thông báo tới các nhà thầu về Kết quả lựa chọn nhà thầu gói thầu trên như sau:*

**I. Selected Bidder:**

***I. Nhà thầu trúng thầu:***

1. Name of the selected Bidder: HMMAT-GPM Consortium.

*1. Tên nhà thầu trúng thầu: Liên danh HMMAT-GPM.*

2. Winning price:

*2. Giá trúng thầu:*

- Winning unit price: 126.00 USD/MT basis Net calorific value (ARB) 5,700 kcal/kg, CIF Hongai/Cam Pha port, Vietnam (Incoterms 2020), in which:

+ FOB price: 110.00 USD/MT;

+ Freight plus Insurance: 16.00 USD/MT.

- Đơn giá trúng thầu: 126,00 USD/tấn cơ sở nhiệt năng tịnh (cơ sở nhận) 5.700 kcal/kg, CIF cảng Hòn Gai/Cẩm Phả, Việt Nam (Incoterms 2020), trong đó:

+ Đơn giá FOB: 110,00 USD/tấn;

+ Cước vận chuyển và bảo hiểm: 16,00 USD/tấn.

The above unit price includes the cost of discharging coal from vessel to Procuring Entity's means of water transportation at discharge port.

*Đơn giá trên đã bao gồm chi phí dỡ hàng xuống phương tiện vận tải thủy của bên mời thầu tại cảng dỡ hàng.*

- Quantity: 150,000 MT.
- *Khối lượng trúng thầu: 150.000 tấn.*
- Total price (including the cost contingency 15%): 21,735,000.00 USD.
- *Tổng giá trúng thầu (đã bao gồm chi phí dự phòng 15%): 21.735.000,00 USD.*

In words: Twenty-one million seven hundred thirty-five thousand US dollars.

*Bằng chữ: Hai mươi một triệu, bảy trăm ba mươi lăm nghìn đô la Mỹ.*

3. Type of contract: Contract based on fixed unit price.

*3. Loại hợp đồng: Hợp đồng theo đơn giá cố định.*

4. Contract Duration: From the signing date of the contract to the end of 30<sup>th</sup> August 2024.

*4. Thời gian thực hiện hợp đồng: Từ ngày ký hợp đồng đến hết 30/08/2024.*

## **II. List of unselected Bidders and the reasons for not being selected:**

*II. Danh sách nhà thầu không được lựa chọn và lý do không được lựa chọn:*

None/Không.

Respectfully announce/*Trân trọng thông báo!*

*Nơi nhận:* ✓

- Như kính gửi (e-copy);
- VP (để đăng website);
- Tổng Giám đốc (e-copy, b/c);
- P.TGD: H.M.Long (e-copy);
- TCG mua than NK;
- Lưu: VT, KD.

**ON BEHALF OF G. DIRECTOR  
DEPUTY GENERAL DIRECTOR  
KT. TỔNG GIÁM ĐỐC  
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**



**Hoàng Minh Long**